



**PUERTO LIRQUEN S.A.**  
**ESTADOS FINANCIEROS BÁSICOS ANUALES**

Correspondientes al ejercicio terminado al  
31 de diciembre de 2013 y 2012

- Informe de los Auditores independientes
- Estados Financieros Básicos



EY Chile  
Avda. Presidente  
Riesco 5435, piso 4,  
Santiago

Tel: +56 (2) 2676 1000  
www.eychile.cl

## Informe de los Auditores Independientes

Señores Accionistas y Directores  
Puertos y Logística S.A.

Como auditores externos de Puertos y Logística S.A., hemos auditado sus estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2013, sobre los que emitimos nuestra opinión, sin salvedades, con fecha 11 de marzo de 2014. Los estados financieros básicos de la afiliada Puerto Lirquén S.A. y su nota de "criterios contables aplicados" adjuntos, son consistentes, en todos sus aspectos significativos, con la información contenida en los estados financieros consolidados que hemos auditado.

De acuerdo con lo requerido por el Oficio Circular No. 823 de la Superintendencia de Valores y Seguros, informamos que los estados financieros básicos y su nota de "criterios contables aplicados" de Puerto Lirquén S.A. adjuntos, corresponden a aquellos que fueron utilizados en el proceso de consolidación llevado a cabo por Puertos y Logística S.A. al 31 de diciembre de 2013. La preparación de tales estados financieros que incluye los criterios contables aplicados, es responsabilidad de la Administración de Puertos y Logística S.A.

Este informe se relaciona exclusivamente con Puertos y Logística S.A. y, es emitido solamente para información y uso de su Administración Superior y de la Superintendencia de Valores y Seguros, por lo que no ha sido preparado para ser usado, ni debe ser usado, por ningún usuario distinto a los señalados.

Marek Borowski

ERNST & YOUNG LTDA.

Santiago, 11 de marzo de 2014

**PUERTO LIRQUÉN S.A.**

Estado de situación financiera básico clasificado  
al 31 de diciembre de 2013 y 2012  
(En miles de Dólares; MUS\$)

<b>ACTIVOS</b>	<b>31/12/2013 MUS\$</b>	<b>31/12/2012 MUS\$</b>
<b>Activos corrientes</b>		
Efectivo y equivalentes al efectivo	607	1.467
Otros Activos Financieros	2.109	2.175
Otros Activos No Financieros	1.036	779
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, Neto	3.435	3.276
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas	4.794	2.937
Activos por impuestos	845	613
<b>Total activos corrientes</b>	<b>12.826</b>	<b>11.247</b>
<b>Activos no corrientes</b>		
Otros activos no financieros no corrientes	301	187
Propiedades, Planta y Equipo, Neto	532	502
Activos por impuestos diferidos	284	230
<b>Total activos no corrientes</b>	<b>1.117</b>	<b>919</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>13.943</b>	<b>12.166</b>

**PUERTO LIRQUÉN S.A.**

Estado de situación financiera básico clasificado  
al 31 de diciembre de 2013 y 2012  
(En miles de Dólares; MUS\$)



<b>PATRIMONIO Y PASIVOS</b>	<b>31/12/2013</b>	<b>31/12/2012</b>
	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
<b>Pasivos corrientes</b>		
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar	1.616	1.622
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	124	220
Otras provisiones a corto plazo	223	181
Pasivos por Impuestos corrientes	693	591
Otros pasivos no financieros corrientes	548	414
<b>Total pasivos corrientes</b>	<b>3.204</b>	<b>3.028</b>
<b>Pasivos, No Corrientes</b>		
Pasivo por impuestos diferidos	52	64
<b>Pasivos, No Corrientes, Total</b>	<b>52</b>	<b>64</b>
<b>Patrimonio</b>		
Capital Emitido	6.000	6.000
Ganancias (pérdidas) acumuladas	4.687	3.074
<b>Patrimonio atribuible a los propietarios</b>	<b>10.687</b>	<b>9.074</b>
Participaciones no controladoras		
<b>Total Patrimonio</b>	<b>10.687</b>	<b>9.074</b>
<b>TOTAL PATRIMONIO Y PASIVOS</b>	<b>13.943</b>	<b>12.166</b>

**PUERTO LIRQUÉN S.A.**



**Estados de resultados básicos por función**  
**Por los ejercicios acumulados terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012**  
**(En miles de Dólares; MUS\$)**

Estado de Resultados	01/01/2013 al 31/12/2013 MUS\$	01/01/2012 al 31/12/2012 MUS\$
Ingresos de actividades ordinarias	42.905	37.173
Costo de ventas	(36.232)	(31.592)
<b>Ganancia Bruta</b>	<b>6.673</b>	<b>5.581</b>
Gastos de Administración	(3.613)	(3.540)
Otras ganancias (pérdidas)	(31)	(5)
<b>Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales</b>	<b>3.029</b>	<b>2.036</b>
Ganancias que surgen de la baja en cuentas de activos financieros medidos al costo amortizado	142	184
Diferencias de Cambio	(1.011)	540
Resultados por Unidades de Reajuste	7	54
<b>Ganancia (Pérdida) antes de Impuesto</b>	<b>2.167</b>	<b>2.814</b>
Gasto por impuestos a las ganancias	(554)	(416)
<b>Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones continuadas</b>	<b>1.613</b>	<b>2.398</b>
<b>Ganancia (Pérdida)</b>	<b>1.613</b>	<b>2.398</b>
<b>Ganancia (pérdida), atribuible a</b>		
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	1.613	2.398
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras	0	0
<b>Ganancia (Pérdida)</b>	<b>1.613</b>	<b>2.398</b>
<b>Ganancias por acción, básica</b>		
<b>Ganancia (Pérdida) por acción básicas (US\$/acc)</b>	<b>0,8489</b>	<b>1,2621</b>
Ganancia (pérdida) por acción básica en operaciones continuadas	0,8489	1,2621
Ganancia (pérdidas) por acción básica en operaciones discontinuadas	0	0
<b>Ganancia (Pérdida) Diluidas por Acción</b>	<b>0,8489</b>	<b>1,2621</b>
Ganancias (pérdida) diluida por acción procedente de operaciones continuadas	0,8489	1,2621
Ganancias (pérdida) diluida por acción procedentes de operaciones discontinuadas	0	0

**PUERTO LIRQUÉN S.A**

**Estados de resultados básicos integrales**

**Por los ejercicios acumulados terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012**

**(En miles de Dólares; MUS\$)**



**Estado del resultado integral**

	01/01/2013 al 31/12/2013 MUS\$	01/01/2012 al 31/12/2012 MUS\$
Ganancia	1.613	2.398
<b>Otro resultado integral</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Resultado integral total</b>	<b>1.613</b>	<b>2.398</b>
<b>Resultado integral atribuible a</b>		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	1.613	2.398
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras	0	0
<b>Resultado integral total</b>	<b>1.613</b>	<b>2.398</b>

Estado de flujo de efectivo individual, método directo  
 Por los ejercicios acumulados terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012  
 (En miles de Dólares; MUS\$)

<b>Flujos de Efectivo netos de (Utilizados en) Actividades de Operación</b>		
	<b>31/12/2013</b>	<b>31/12/2012</b>
	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>		
<b>Clases de cobros por actividades de operación</b>		
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	42.625	44.173
<b>Clases de pagos</b>		
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(27.954)	(31.581)
Pagos a y por cuenta de los empleados	(15.641)	(12.350)
Otros pagos por actividades de operación	(19)	(13)
Intereses recibidos	135	223
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	(640)	(705)
Otras entradas (salidas) de efectivo	832	1.690
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>	<b>(662)</b>	<b>1.437</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>		
Compras de propiedades, planta y equipo	(66)	(15)
Otras entradas (salidas) de efectivo	(153)	(734)
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>	<b>(219)</b>	<b>(749)</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>		
Importes procedentes de la emisión de acciones	0	0
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio</b>	<b>(881)</b>	<b>688</b>
<b>Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo</b>		
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	21	(96)
<b>Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo</b>	<b>(860)</b>	<b>592</b>
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del ejercicio	1.467	875
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final del ejercicio</b>	<b>607</b>	<b>1.467</b>

PUERTO LIRQUÉN S.A.

Estado de cambios en el Patrimonio  
por los ejercicios terminados al 31 de diciembre 2013 y 2012  
(En miles de Dólares; MUS\$)



	Capital emitido	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
<b>Saldo Inicial Período actual al 01/01/2013</b>	<b>6.000</b>	<b>3.074</b>	<b>9.074</b>	<b>0</b>	<b>9.074</b>
<b>Cambios en patrimonio</b>					
Resultado Integral					
Ganancia (pérdida)		1.613	1.613		1.613
Otro resultado integral			0		0
Emisión de patrimonio			0		0
Dividendos			0		0
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>0</b>	<b>1.613</b>	<b>1.613</b>	<b>0</b>	<b>1.613</b>
<b>Saldo Final Período Actual 31/12/2013</b>	<b>6.000</b>	<b>4.687</b>	<b>10.687</b>	<b>0</b>	<b>10.687</b>

	Capital emitido	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
<b>Saldo Inicial Período anterior al 01/01/2012</b>	<b>6.000</b>	<b>676</b>	<b>6.676</b>	<b>0</b>	<b>6.676</b>
<b>Cambios en patrimonio</b>					
Resultado Integral					
Ganancia (pérdida)		2.398	2.398		2.398
Otro resultado integral			0		0
Emisión de patrimonio			0		0
Dividendos			0		0
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>0</b>	<b>2.398</b>	<b>2.398</b>	<b>0</b>	<b>2.398</b>
<b>Saldo Final Período Anterior al 31/12/2012</b>	<b>6.000</b>	<b>3.074</b>	<b>9.074</b>	<b>0</b>	<b>9.074</b>



## ÍNDICE

<b>NOTA 1 - INFORMACIÓN GENERAL .....</b>	<b>10</b>
<b>NOTA 2 - RESUMEN DE PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES.....</b>	<b>10</b>
2.1 BASES DE PREPARACIÓN Y EJERCICIO .....	10
2.2 BASES DE PRESENTACIÓN .....	11
2.3 TRANSACCIONES EN MONEDA EXTRANJERA .....	11
2.3.1 Moneda de presentación y moneda funcional .....	11
2.3.2 Transacciones y saldos.....	11
2.4 PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO .....	12
2.5 ACTIVOS FINANCIEROS .....	13
2.5.1 Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados.....	13
2.6 DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR.....	13
2.7 EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO .....	13
2.8 CAPITAL EMITIDO.....	13
2.9 ACREEDORES COMERCIALES .....	13
2.10 PASIVOS FINANCIEROS .....	13
2.11 IMPUESTO A LAS GANANCIAS E IMPUESTOS DIFERIDOS .....	14
2.12 BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS .....	14
2.13 PROVISIONES.....	14
2.14 RECONOCIMIENTO DE INGRESOS .....	15
2.15 MEDIO AMBIENTE .....	15
2.16 VACACIONES AL PERSONAL.....	15
2.17 GANANCIAS (PÉRDIDAS) POR ACCIÓN.....	15
2.18 CLASIFICACIÓN DE SALDOS EN CORRIENTE Y NO CORRIENTE .....	15
2.19 GASTOS POR SEGUROS DE BIENES Y SERVICIOS.....	16
2.20 ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO .....	16
2.21 DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON NIIF .....	16
<b>NOTA 3 - INFORMACIÓN SOBRE PARTES RELACIONADAS .....</b>	<b>17</b>
3.1 SALDOS Y TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS .....	17
3.1.1 Cuentas por cobrar a entidades relacionadas.....	17
3.1.2 Cuentas por pagar a entidades relacionadas.....	17
3.1.3 Transacciones más significativas y sus efectos en resultados .....	17

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS ANUALES CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO  
TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE 2013 y 2012

(En miles de dólares)

**NOTA 1 - INFORMACIÓN GENERAL**

Puerto Lirquén S.A. (cerrada), fue constituida, según escritura pública de fecha 19 de julio de 2001, ante el Notario Público de Santiago don Patricio Zaldívar Mackenna. Su objetivo social es la prestación de servicios de carga y descarga portuaria.

Mediante escritura pública de fecha 31 de julio de 2012, otorgada en la Notaría Pública de Santiago, de don Iván Torrealba Acevedo, se procedió a realizar el cambio de razón social de la sociedad Portuaria Sur de Chile S.A. pasando a denominarse "Puerto Lirquén S.A."; un extracto de dicha escritura se publicó en el Diario Oficial de fecha 23 de agosto de 2012 y se inscribió a fojas 151 N°121 del Registro de Comercio de Penco, correspondiente al año 2012.

El domicilio de la sociedad se encuentra en Interior Recinto Muelle S/N Lirquén, Comuna de Penco, Concepción.

**NOTA 2 - RESUMEN DE PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES**

Una descripción de las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros individuales se presenta a continuación. Estas políticas han sido diseñadas en función a las NIIF vigentes al 31 de diciembre de 2013 y aplicadas de manera uniforme a todos los ejercicios que se presentan en estos estados financieros.

**2.1 BASES DE PREPARACIÓN Y EJERCICIO**

Los presentes estados financieros de Puerto Lirquén S.A. (cerrada) corresponden al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2013 y han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

Estos estados financieros reflejan fielmente la situación financiera de Puerto Lirquén S.A. (cerrada) al 31 de diciembre de 2013 y 2012, los resultados integrales de las operaciones, los cambios en el patrimonio y los flujos de efectivo por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.

Los estados financieros individuales han sido preparados bajo el criterio del costo histórico, con excepción, de acuerdo a NIIF, de aquellos activos y pasivos que se registran a valor razonable.

La preparación de los estados financieros de acuerdo con las NIIF, requiere el uso de estimaciones y supuestos que afectan los montos reportados de activos y pasivos a la fecha de los estados financieros y los montos de ingresos y gastos durante el ejercicio reportado. Estas estimaciones están basadas en el mejor saber y entender de la Administración sobre los montos reportados, eventos o acciones.

Estas estimaciones se refieren básicamente a:

1. La valorización de activos como es el caso de la estimación de la vida útil de las propiedades, planta y equipo.

2. La determinación de pérdidas de deterioro.
3. Las estimaciones de valor razonable de los instrumentos financieros.
4. Estimaciones de provisiones.
5. Determinación de impuestos diferidos.
6. Estimaciones de contingencias.

A pesar que estas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible a la fecha de emisión de los presentes estados financieros, es posible que acontecimientos futuros obliguen a modificar las estimaciones en próximos ejercicios, lo que se haría de forma prospectiva, reconociendo los efectos de dichos cambios en las estimaciones en los correspondientes estados financieros futuros.

Estos estados financieros han sido aprobados por el Directorio de fecha 11 de marzo de 2014.

## **2.2 BASES DE PRESENTACIÓN**

Estos estados financieros corresponden a aquellos usados como base en la consolidación con nuestra matriz, Puertos y Logística S.A. y han sido presentados para cumplir con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros en su Oficio Circular N°659 de fecha 4 de febrero de 2011, relativas al envío de estados financieros anuales de subsidiarias de entidades que al 31 de diciembre de 2010 y 2011 hubiesen adoptado las Normas Internacionales de Información Financiera, en los términos indicados en Oficio Circular N°555 de fecha 3 de diciembre de 2009. La Sociedad basándose en lo instruido por la Superintendencia de Valores y Seguros en los oficios circulares anteriormente mencionados ha optado por no presentar en estos estados financieros las notas explicativas, sin embargo, ha cumplido con la obligatoriedad de presentar la nota de "Criterios contables aplicados".

## **2.3 TRANSACCIONES EN MONEDA EXTRANJERA**

### **2.3.1 MONEDA DE PRESENTACIÓN Y MONEDA FUNCIONAL**

Las partidas incluidas en los estados financieros de la Sociedad se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera. Los estados financieros se presentan en dólares estadounidenses, que es la moneda funcional y de presentación de la Sociedad.

### **2.3.2 TRANSACCIONES Y SALDOS**

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional, utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias en moneda extranjera, que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocen en el estado de resultados.

Los cambios en el valor razonable de títulos monetarios denominados en moneda extranjera clasificados como disponibles para la venta son analizados entre diferencias de conversión resultantes de cambios en el costo amortizado del título y otros cambios en el importe en libros del título. Las diferencias de cambio

se reconocen en el resultado del ejercicio y otros cambios en el importe en libros se reconocen en el patrimonio neto.

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido traducidos a los tipos de cambio vigentes a la fecha de cierre de los estados financieros, de acuerdo al siguiente detalle:

Tipo de monedas	31/12/2013	31/12/2012
	1US\$	1US\$
Pesos chilenos	524,61	479,96
Euro	0,72	0,76

## 2.4 PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO

Las propiedades, planta y equipo de la Sociedad se componen principalmente de terrenos, infraestructura y maquinaria portuaria, dos muelles para el atraque de naves y otros activos fijos necesarios para el desarrollo de las operaciones del giro portuario.

Las propiedades, planta y equipos indicados han sido valorizados a su costo histórico. Las adiciones han sido valorizadas a costo histórico, el cual incluye los gastos que son directamente atribuibles a la adquisición del bien.

Los costos posteriores se incluyen en el valor del activo inicial o se reconocen como un activo separado, sólo cuando es probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos del activo fluyan a la Sociedad y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El valor del componente reemplazado se dará de baja en cuentas, de acuerdo con lo dispuesto en NIC 16. El resto de reparaciones y mantenciones se cargan al resultado del ejercicio en el que se incurren.

La depreciación de estos activos se calcula usando el método lineal, distribuyéndose en forma sistemática a lo largo de su vida útil. Esta vida útil se ha determinado en base al deterioro natural esperado, la obsolescencia técnica o comercial derivada de los cambios y/o mejoras en la operación y cambios en la demanda del mercado por los servicios ofrecidos en la operación de dichos activos.

Las pérdidas y ganancias por la venta de propiedades, planta y equipo, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen en el estado de resultados integrales.

La vida útil de los activos se revisa y ajusta si es necesario en cada cierre del estado de situación financiera. Cuando el valor de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

El rango de vida útil (en años) por tipo de activo es el siguiente:

Vidas útiles	Intervalo de años de vida útil estimada	
	31/12/2013	31/12/2012
	Mínimo - Máximo	Mínimo - Máximo
Infraestructura Portuaria	20 - 60	20 - 60
Máquinas y equipos	10 - 15	10 - 15
Otros activos	3 - 10	3 - 10

## **2.5 ACTIVOS FINANCIEROS**

### **2.5.1 ACTIVOS FINANCIEROS A VALOR RAZONABLE CON CAMBIOS EN RESULTADOS**

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados son activos financieros mantenidos para negociar. Un activo financiero se valoriza en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo. Los derivados también se clasifican como adquiridos para su negociación a menos que sean designados como coberturas. Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes.

## **2.6 DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR**

Los deudores comerciales a cobrar se reconocen inicialmente al valor facturado neto de los costos de transacción dado que su pago es dentro de 45 días. Se establece una provisión para cubrir eventuales deudores incobrables por estimar que, en ciertos casos, se anticipa que su recuperación es dudosa. De esta forma, se realiza una provisión de valores incobrables analizando para cada caso el tiempo de moratoria y el cumplimiento de las acciones de cobro que debe realizar Puerto Lirquén S.A. (cerrada).

## **2.7 EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO**

El efectivo y equivalentes al efectivo reconocido en los estados financieros comprende el efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias, depósitos a plazo y otras inversiones de gran liquidez con vencimiento original de 3 meses o menos, desde la fecha de colocación.

## **2.8 CAPITAL EMITIDO**

Las acciones ordinarias se clasifican como patrimonio neto.

## **2.9 ACREEDORES COMERCIALES**

Las cuentas por pagar se reconocen inicialmente al valor que se factura dado que su pago es dentro del mes y no involucran costos de intereses.

## **2.10 PASIVOS FINANCIEROS**

Los pasivos financieros se registran generalmente por el efectivo recibido, neto de los costos incurridos en la transacción. En ejercicios posteriores, estas obligaciones se valorizan a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

## **2.11 IMPUESTO A LAS GANANCIAS E IMPUESTOS DIFERIDOS**

El gasto por impuesto a las ganancias incluye los impuestos de Puerto Lirquén S.A. (cerrada) sobre la renta líquida imponible para el ejercicio, junto con los ajustes fiscales de ejercicios anteriores y la variación en los impuestos diferidos. Adicionalmente, se incluyen en este rubro los efectos de los impuestos diferidos sobre los resultados integrales, cuyo efecto sobre los resultados integrales se presenta neto del ajuste que lo generó.

Los impuestos diferidos se calculan, de acuerdo con el método de pasivo basado en el balance, sobre las diferencias temporarias que surgen entre las bases fiscales de los activos y pasivos y sus importes en libros en las cuentas anuales. Sin embargo, si los impuestos diferidos surgen del reconocimiento inicial de un pasivo o un activo que en el momento de la transacción no afecta ni al resultado contable ni a la ganancia o pérdida fiscal, no se contabiliza.

El impuesto diferido se determina usando tasas impositivas (y leyes) aprobadas o a punto de aprobarse en la fecha del estado de situación financiera y que se espera aplicar cuando el correspondiente activo por impuesto diferido se realice o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

Los activos por impuestos diferidos se reconocen en la medida en que es probable determinar beneficios fiscales futuros con los que se puedan compensar las diferencias temporarias.

Se reconocen impuestos diferidos sobre las diferencias temporarias que surgen en inversiones en asociadas, excepto en aquellos casos en que la Sociedad pueda controlar la fecha en que se revertirán las diferencias temporarias y sea probable que éstas no se vayan a revertir en un futuro próximo.

Los activos y pasivos tributarios no monetarios se determinan en pesos chilenos y son traducidos a la moneda funcional de la Sociedad al tipo de cambio de cierre de cada ejercicio, las variaciones de la tasa de cambio dan lugar a diferencias temporarias.

## **2.12 BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS**

La Sociedad tiene convenido en algunos de sus contratos y convenios colectivos, indemnizaciones por años de servicios, para el caso de renuncias voluntarias y mutuo acuerdo de las partes. Estas se materializan a través de depósitos anuales en cuantías de ahorro condicional a nombre del trabajador. El beneficio se contabiliza de acuerdo al valor corriente de la obligación devengada al cierre de cada ejercicio.

## **2.13 PROVISIONES**

Las obligaciones existentes a la fecha de los estados financieros, surgidas como consecuencia de sucesos pasados de los que pueden derivarse perjuicios patrimoniales de probable materialización para la Sociedad, cuyo monto y momento de cancelación son inciertos, se registran en el estado de situación financiera como provisiones por el valor actual del monto más probable que se estima que la Sociedad tendrá que desembolsar para cancelar la obligación.

Las provisiones son revisadas periódicamente y se cuantifican teniendo en consideración la mejor información disponible a la fecha de cada cierre contable.

## **2.14 RECONOCIMIENTO DE INGRESOS**

Los ingresos ordinarios están compuestos por la prestación de servicios portuarios de la Sociedad menos los impuestos sobre el valor agregado, devoluciones, rebajas y descuentos a clientes, tanto exportadores forestales, importadores y armadores, registrándose cuando han sido efectivamente prestados. Solo se reconocen ingresos ordinarios derivados de la prestación de servicios cuando pueden ser estimados con fiabilidad y en función del grado de realización de la prestación del servicio a la fecha del estado de situación financiera. Un servicio se considera prestado al momento de ser recepcionado por el cliente.

Los ingresos por intereses se devienen sobre la base del tiempo, por preferencia al capital por pagar y la tasa de interés efectiva aplicable, que es la tasa que rebaja exactamente los ingresos de dineros futuros y estimados a través de la vida útil esperada del activo financiero al valor libro neto de dicho activo.

Adicionalmente los ingresos y costos se imputan en función del criterio del devengo.

## **2.15 MEDIO AMBIENTE**

La Sociedad es un prestador de servicios, cuya actividad tiene casi un nulo impacto en el medio ambiente por lo que no se incurren en gastos para descontaminar o restaurar. Sin embargo, para el desarrollo de sus inversiones gestiona los permisos ambientales. Los costos asociados al desarrollo de los estudios para la obtención de estos permisos, así como los costos relativos como a las medidas de mitigación que estos permisos pudieran involucrar se contabilizan como gasto en el ejercicio en que se incurren.

## **2.16 VACACIONES AL PERSONAL**

El gasto de vacaciones se registra en el ejercicio en que se devenga el derecho, de acuerdo a lo establecido en la NIC N°19.

## **2.17 GANANCIAS (PÉRDIDAS) POR ACCIÓN**

Los beneficios netos por acción se calculan dividiendo la utilidad neta atribuible a los accionistas por el promedio ponderado del número de acciones ordinarias en circulación durante el ejercicio.

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, la Sociedad no ha realizado ningún tipo de operación de potencial efecto dilutivo que suponga una ganancia por acción diluido diferente del beneficio básico por acción.

## **2.18 CLASIFICACIÓN DE SALDOS EN CORRIENTE Y NO CORRIENTE**

En el estado de situación financiera se clasifican los saldos en función de sus vencimientos, es decir, como corriente aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corriente los de vencimiento superior a dicho ejercicio.

## 2.19 GASTOS POR SEGUROS DE BIENES Y SERVICIOS

Los pagos de las diversas pólizas de seguro que contrata la Sociedad son reconocidos como gastos en base devengada en proporción al período de tiempo transcurrido, independiente de los plazos de pago.

Los valores pagados y no devengados se reconocen como otros activos no financieros en el activo corriente.

En términos generales los costos de los siniestros se reconocen en resultados inmediatamente después de conocidos, netos de los montos recuperables de las compañías de seguro. Los montos a recuperar se registran como un activo a reembolsar por la compañía de seguros en el rubro deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, calculados de acuerdo a lo establecido en las pólizas de seguro, lo cual depende de las probabilidades de recupero.

## 2.20 ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO

El estado de flujos de efectivo recoge movimientos de caja realizados durante el ejercicio, determinados por el método directo. En estos estados de flujos de efectivo se utilizan las siguientes expresiones en el sentido que figura a continuación:

- **Efectivo y equivalentes al efectivo:** incluyen entradas o salidas de efectivo o de otros medios equivalentes, entendiéndose por éstos las inversiones con vencimiento original de 3 meses o menos desde la fecha de colocación, bajo riesgo de alteraciones en su valor.
- **Actividades de operación:** son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios de la sociedad, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o financiamiento.
- **Actividades de inversión:** son las de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos no corrientes y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.
- **Actividades de financiamiento:** son actividades que producen cambios en el tamaño y composición del patrimonio total y de los pasivos de carácter financiero.
- 

## 2.21 DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON NIIF

La Administración de la Sociedad declara haber dado cumplimiento a las normas contenidas en las NIIF vigentes y que le eran aplicables, para los ejercicios comprendidos en los estados financieros indicados.



### NOTA 3 - INFORMACIÓN SOBRE PARTES RELACIONADAS

Las transacciones de la sociedades y sociedades relacionadas, corresponden a operaciones habituales en cuanto a su objeto y condiciones de mercado.

#### 3.1 SALDOS Y TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

Los saldos de cuentas por cobrar y pagar entre la sociedad y sociedades relacionadas son las siguientes:

##### 3.1.1 CUENTAS POR COBRAR A ENTIDADES RELACIONADAS

Rut	Sociedad	País de origen	Descripción de la transacción	Plazo de Transacción	Naturaleza de la relación	Moneda	Corrientes	
							31/12/2013 MUS\$	31/12/2012 MUS\$
79.943.600-0	Forsac S.A.	Chile	Serv. Portuarios	Menos 90 días	Indirecta (1)	Pesos	4	4
93.458.000-1	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	Chile	Serv. Portuarios	Menos 90 días	Indirecta (1)	Pesos	32	0
96.565.750-9	Aserraderos Arauco S.A.	Chile	Serv. Portuarios	Menos 90 días	Indirecta (2)	Pesos	13	11
95.304.400-K	CMPC Maderas S.A.	Chile	Serv. Portuarios	Menos 90 días	Indirecta (1)	Pesos	351	50
96.532.330-9	CMPC Celulosa S.A.	Chile	Serv. Portuarios	Menos 90 días	Indirecta (1)	Pesos	2.133	1.517
96.637.330-K	Servicios Logísticos Arauco S.A.	Chile	Serv. Portuarios	Menos 90 días	Indirecta (1)	Pesos	2.253	1.333
96.656.110-6	Cia. Portuaria Andalién S.A.	Chile	Serv. Portuarios	Menos 90 días	Indirecta (1)	Pesos	0	5
96.731.890-6	Cartulinas CMPC S.A.	Chile	Serv. Portuarios	Menos 90 días	Indirecta (1)	Pesos	3	17
96.871.870-3	Depósitos Portuarios Lirquén S.A.	Chile	Saldo en cuenta corriente	Menos 90 días	Indirecta (1)	Pesos	5	0
<b>Total</b>							<b>4.794</b>	<b>2.937</b>

##### 3.1.2 CUENTAS POR PAGAR A ENTIDADES RELACIONADAS

Rut	Sociedad	País de origen	Descripción de la transacción	Plazo de Transacción	Naturaleza de la relación	Moneda	Corrientes	
							31/12/2013 MUS\$	31/12/2012 MUS\$
76.150.883-0	Papeles Rio Vergara S.A.	Chile	Serv. Portuarios	Menos 90 días	Indirecta (1)	Pesos	19	0
96.656.110-6	Cia. Portuaria Andalién S.A.	Chile	Serv. Portuarios	Menos 90 días	Indirecta (1)	Pesos	0	203
96.560.720-K	Portuaria Lirquén S.A.	Chile	Saldo en cuenta corriente	Menos 90 días	Indirecta (1)	Pesos	105	17
<b>Total</b>							<b>124</b>	<b>220</b>

##### 3.1.3 TRANSACCIONES MÁS SIGNIFICATIVAS Y SUS EFECTOS EN RESULTADOS

RUT	Sociedad	País de origen	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	Moneda	31/12/2013	
						Monto MUS\$	Efecto en Resultado MUS\$
95.304.400-K	CMPC Maderas S.A.	Chile	Indirecta (1)	Serv. Portuarios	Pesos	1572	1.572
95.304.400-K	CMPC Maderas S.A.	Chile	Indirecta (1)	Proveedor Insumos	Pesos	3	(3)
96.731.890-6	Cartulinas CMPC S.A.	Chile	Indirecta (1)	Serv. Portuarios	Pesos	85	85
93.458.000-1	Celulosa Arauco y Constitución S.A.	Chile	Indirecta (1)	Serv. Portuarios	Pesos	378	378
96.532.330-9	CMPC Celulosa S.A.	Chile	Indirecta (1)	Serv. Portuarios	Pesos	8.858	8.858
96.637.330-K	Servicios Logísticos Arauco S.A.	Chile	Indirecta (2)	Serv. Portuarios	Pesos	9.485	9.485
96.565.750-9	Aserraderos Arauco S.A.	Chile	Indirecta (2)	Servicios Portuarios	Pesos	4	4
96.510.970-6	Paneles Arauco S.A.	Chile	Indirecta (2)	Serv. Portuarios	Pesos	13	13
79.943.600-0	Forsac S.A.	Chile	Indirecta (1)	Serv. Portuarios	Pesos	19	19
96.656.110-6	Cia. Portuaria Andalién S.A.	Chile	Indirecta (1)	Serv. Portuarios	Pesos	3	3
96.656.110-6	Cia. Portuaria Andalién S.A.	Chile	Indirecta (1)	Serv. Porte y Monitoreo Arriendo Maquinaria y Otros	Pesos	16	(16)
96.560.720-K	Portuaria Lirquén S.A.	Chile	Filial	Otros	Pesos	8.827	(8.827)
88.566.900-K	Edipac S.A.	Chile	Indirecta (1)	Proveedor Insumos	Pesos	69	(69)
99.520.000-7	Cia.de Petroleos de Chile S.A.	Chile	Indirecta (2)	Proveedor Insumos	Pesos	27	(27)
82.777.100-8	Puertos y Logística S.A.	Chile	Matriz	Serv de Adm. y vta. de Activo Fijo	Pesos	697	(697)
96.871.870-3	Depósitos Portuarios Lirquén S.A.	Chile	Filial	Arriendo maquinaria	Pesos	48	48
76.158.513-4	Puerto Central S.A.	Chile	Filial	Traslados y servicios	Pesos	5	0
96.514.410-2	Bice Adm.Gral.de Fondos S.A.	Chile	Indirecta (1)	Financiera	Pesos	9.656	43